

Divine Liturgy Notes

The actual 40 day period of Great Lent begins on the evening of Poon Paregentan and ends on the Friday evening before Palm Sunday, which is the feast of the Raising of Lazarus. Many people think that Lent ends on Easter Sunday. This is a popular misconception. The week from the day before Palm Sunday (Lazarus Saturday) to Easter is Holy Week (Avak Shapat) and there is a separate fasting period then in remembrance of the passion, crucifixion, death and burial of our Lord, Jesus Christ.

The following is a list of the various Sundays of Lent and their designated readings. It is suggested that we all read the appropriate Scripture reading on each particular Sunday for reflection during the ensuing week as part of our Lenten preparation.

Poon Paregentan	Feb 14	Genesis 2
Sunday of the Expulsion	Feb 21	Genesis 2:1-24
Sunday of the Prodigal Son	Feb 28	Luke 15:11-32
Sunday of the Steward	Mar 7	Luke 16:1-13
Sunday of the Unjust Judge	Mar 14	Luke 18:1-18
Sunday of Advent	Mar 21	Matthew 22:34 - 23:39

Mas: That "part and potion" of the Holy Sacrifice which is taken and given to those who were unable to receive Holy Communion, so that they too might share in the love and union of our family in Christ



Srpox : arcman[ax Ha3asdanya3x Ygy. yxi
Armenian Church of the Holy Translators

38 Franklin St. Framingham, MA 01702
(508) 875-0868 - frkrikor@holytranslators.org
Web Site: www.holytranslators.org

Cri cor Khn37 Sabovnj yan
Rev. Fr. Krikor A. Sabounjian

Howi v
Pastor

**FRBRUARY 28, 2010 -GREAT LENT (MEDZ BAHK)
SUNDAY OF THE PRODIGAL SON**

*(Jashou Sharagan (Midday Hymn)
(All Should Recite Together)*

We bless You, eternal Father of Your Only Begotten Son, Whom You sent for the return of the lost sheep; turn us also from sin through the passion of Your Son.

We exalt You, O Word and Light, Who found Your Lordly image by the light of the candle and restored the same; restore us, who are fallen in sin, through Your Holy passion.

We praise You, O Spirit of Truth, in glory co-equal with the Father. You renewed us who are waxed old by the sins of the old Adam; renew us also from our sin with the renewing of Your grace.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and always and unto the ages of ages , Amen.

Rejoice, O You, who are overshadowed by the power of the Most High and are the dwelling of the Holy Spirit by Whom you bore God the Word; intercede for us, O Mary, Mother of God.

(To be recited by all at the end of the Church Service)

**O Lord and Master of my life
take from me the spirit of laziness, faint-heartedness,
misguided ambition, and idle talk.
But give rather the spirit of chastity, humility, patience,
and love to your servant.
Yea, O Lord and King, grant me to see my own errors
and not to judge my brother;
For You are blessed unto the aged of ages, Amen.**

*(A prayer of St. Ephraim the Syrian, a church Father.
Many people use this prayer as a Lenten devotion,
to be said and meditated upon several times a day)*

TODAY'S BIBLE READINGS: Isaiah 54:11-55:13
2Corinthians 6:1-7:1
Luke 15:1-32

Gospel Reading

(Luke 15:1-32)

"Now all the tax collectors and sinners were coming near to listen to him. And the Pharisees and the scribes were grumbling and saying, "This fellow welcomes sinners and eats with them." So he told them this parable: "Which one of you, having a hundred sheep and losing one of them, does not leave the ninety-nine in the wilderness and go after the one that is lost until he finds it? When he has found it, he lays it on his shoulders and rejoices. And when he comes home, he calls together his friends and neighbors, saying to them, 'Rejoice with me, for I have found my sheep that was lost.' Just so, I tell you, there will be more joy in heaven over one sinner who repents than over ninety-nine righteous persons who need no repentance. "Or what woman having ten silver coins, if she loses one of them, does not light a lamp, sweep the house, and search carefully until she finds it? When she has found it, she calls together her friends and neighbors, saying, 'Rejoice with me, for I have found the coin that I had lost.' Just so, I tell you, there is joy in the presence of the angels of God over one sinner who repents." Then Jesus said, "There was a man who had two sons. The younger of them said to his father, 'Father, give me the share of the property that will belong to me.' So he divided his property between them. A few days later the younger son gathered all he had and traveled to a distant country, and there he squandered his property in dissolute living. When he had spent everything, a severe famine took place throughout that country, and he began to be in need. So he went and hired himself out to one of the citizens of that country, who sent him to his fields to feed the pigs. He would gladly have filled himself with the pods that the pigs were eating; and no one gave him anything. But when he came to himself he said, 'How many of my father's hired hands have bread enough and to spare, but here I am dying of hunger! I will get up and go to my father, and I will say to him, "Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son; treat me like one of your hired hands." ' So he set off and went to his father. But while he was still far off, his father saw him and was filled with compassion; he ran and put his arms around him and kissed him. Then the son said to him, 'Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son.' But the father said to his slaves, 'Quickly, bring out a robe--the best one--and put it on him; put a ring on his finger and sandals on his feet. And get the fatted calf and kill it, and let us eat and celebrate; for this son of mine was dead and is alive again; he was lost and is found!' And they began to celebrate. "Now his elder son was in the field; and when he came and approached the house, he heard music and dancing. He called one of the slaves and asked what was going on. He replied, 'Your brother has come, and your father has killed the fatted calf, because he has got him back safe and sound.' Then he became angry and refused to go in. His father came out and began to plead with him. But he answered his father, 'Listen! For all these years I have been working like a slave for you, and I have never disobeyed your command; yet you have never given me even a young goat so that I might celebrate with my friends. But when this son of yours came back, who has devoured your property with prostitutes, you killed the fatted calf for him!' Then the father said to him, 'Son, you are always with me, and all that is mine is yours. But we had to celebrate and rejoice, because this brother of yours was dead and has come to life; he was lost and has been found.' "

Gospel Commentary

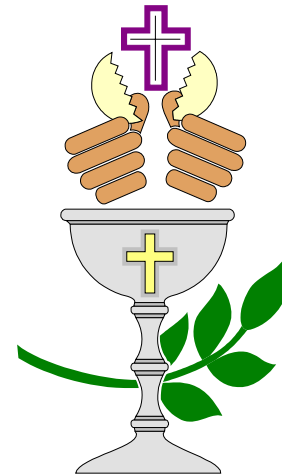
Joy in Heaven for the repentance of each sinner and the illustration of God’s unconditional love and forgiveness of the repentant sinner is the main theme of this Gospel reading. However, many of us don’t have unconditional love and forgiveness for those who wrong us and we act like the elder son of the Prodigal Son Parable. During this week contemplate the words we pray: “...forgive us our trespasses , as (in the same way that) we forgive those who trespass against us,” and make the necessary adjustments.

QUOTE OF THE WEEK

***“O Lord and King,
grant me to see my own errors
and not to judge my brother.”***

Find the Jesus in you.

Let us all pray to our Lord that, through **His Love**, our Parish will continue to grow as a true Armenian Christian community, dedicated to the service of God.
God bless the Armenian Church of the Holy Translators.



PRAYER OF ST. JOHN CHRYSOSTOM BEFORE HOLY COMMUNION

(To be read by everyone receiving Holy Communion immediately after the Priest’s absolution, before approaching the Chalice)

I believe, O Lord, and I confess that You are in truth the Christ, the Son of the Living God who came into the world to save sinners of whom I am chief.

Also, I believe that what I am now to receive is truly Your immaculate Body and precious Blood.

O Son of God, receive me today as a partaker of Your mystical supper. For I shall not betray Your Mysteries to Your enemies, nor like Judas will I give You a kiss.

But like the thief will I confess You and say,
Remember me O Lord when You come into Your Kingdom. Amen.

CALENDAR OF EVENTS

- Sun. Feb. 28 **Sunday of the Prodigal Son**
Armenian School Hantes - After Church: Fellowship Hall
- Wed Mar 3 **Wednesday Evening Discussions** - Fellowship Hall - 7:00PM
- Sun. Mar. 7 **Sunday of the Steward**
- Wed Mar 10 **Lenten Worship Service** - Church Sanctuary - 7:00PM
Wednesday Evening Discussions - Fellowship Hall - 7:30PM
- Thu. Mar 11 **Parish Council** - Fellowship Hall - 7:00PM
- Sun. Mar 14 **Sunday of the Judge**
- Wed Mar 17 **Lenten Worship Service** - Church Sanctuary - 7:00PM
Wednesday Evening Discussions - Fellowship Hall - 7:30PM
- Sun. Mar 21 **Sunday of the Advent**
- Wed Mar 24 **Lenten Worship Service** - Church Sanctuary - 7:00PM
Wednesday Evening Discussions - Fellowship Hall - 7:30PM

HOLY WEEK SCHEDULE

- Sun. Mar 28 **Palm Sunday Divine Liturgy** - 9:30AM
- Thu. Apr. 1 **Holy Thursday**
Divine Liturgy - 5:30PM
Passover Meal - 6:30PM
Washing of the Feet Service
Betrayal and Passion of Christ Service
- Fri. Apr. 2 **Good Friday** -
Crucifixion Service: - 12:00NOON.
Reading of the Psalms over the Tomb of Christ (Ps. 1-75) - 4:00PM
Burial Service: - 6:00PM
Reading of the Psalms over the Tomb of Christ -(Ps. 76-150) - 7:00PM
- Sat. Apr. 3 **Reading of the Prophecies** - 4:00PM
Easter Eve Divine Liturgy - 5:00PM
- Sun. Apr. 4 **Easter Divine Liturgy** - 9:30AM

PRAYER LIST

One of our most fundamental Christian responsibilities is to pray. There is truly great power in prayer. During this Divine Liturgy and throughout this next week your prayers are requested:

For the spiritual growth of the Armenian Church of the Holy Translators,
For more young men to hear the Lord's call to service into the Holy Priesthood of the Armenian Church;
For Unity of the Armenian Church and of all Churches.
For the sick, homeless, hungry, the poor and disabled;
For those in mourning, lonely or depressed;
For those experiencing emotional, physical or spiritual difficulties;
For those experiencing family, employment or financial difficulties;
For the increase of love and understanding among us all;
For us all to gain a personal relationship with our Lord, Jesus Christ;
And especially for good health for:

Ann & Ara Aykanian

Katharina Amerkanian (Diana Harotian's Mother)

Diane Bliss (Laurie Bejoian's Friend)

Bob Clark (Laurie Bejoian's Friend)

Mary Dostoomian (Sarkis Sarkisian's Sister)

Brendan Duhaime (6 year old friend of the Arpiarian/Colon Family)

Suzanne Dolson-Fischer (Danielle Rydberg's friend)

Linda Gomis (Renee Ferraro's Mother)

Aggie Kasparian

Carol Khozozian (Janet Shemligan's Sister in Law)

Vivian Karaian (Lucine's & Knar's Aunt)

Heather Krafian

Susan Lewis (Laurie Bejoian's Friend)

Judy Manoogian (Liana Harotian's aunt)

Dr. John Manuelian (Lucine's & Knar's Uncle)

Linda Minassian

Alma Sahagian

Antranig Sahagian (Susan Piligian's Father)

Sonia Sahagian (Susan Piligian's Mother)

Mark Sarian (Laurie Bejoian's Cousin)

Katie Tucker (Yeretzgin's Colleague's 11Year Old Daughter)

Mary Vartanian (Lisa Seferian's Grandmother)

Thomas Vincent (Nancy Asbedian's Cousin's Grandson)

Rachel Wassel - (Shirley Yergatian's Friend)

Dr. Janice Wiesman (friend of Liana and Diana Harotian)



HOKEHANKIST PRAYERS

For: **Rev. Fr. Vahram Hazarian**
For: **Dirahayr Ohanness Barsamian**
For: **Lauren Hazerjian**
Requested By: The Sabounjian Family

We thank all the people who serve our Lord through the Worship Service.

Altar Servers; Reader; Candleholders; Greeters; Organist; Choir members.

DONATIONS:

Coffee Fellowship: The Armenian School Families
Altar Candles/Altar Flowers: Sign Up at Fellowship.

PARISH ANNOUNCEMENTS

Seminarian Visit: We welcome two of our St. Nersess Seminarians, Justin Ajamian and Vahakn Azizian who are visiting us with the Seminary's Vocations Director, Rev. Fr. Stepanos Doudoukjian. We thank them for praying with us today.

Armenian School Performance: Join us today after Badarak in the Fellowship Hall for a Vartanantz Performance and Hantes by the Armenian School students.

Wednesday Evening Discussion Group will meet this Wednesday, March 3, 2010.

Community Outreach Initiative: We have established a ministry team to assist people within our Parish as well in the local community and the community at large who may need our assistance in a variety of ways. If you know of anyone who may be able to benefit from this ministry please contact Der Krikor or Shakeh Johnson.

Fellowship Sign-up: Volunteers are needed to sponsor and work at our Coffee Fellowship Hours after Church as well as make donations toward the expense of the Altar Flowers and Candles. A sign-up sheet is available at the Fellowship.

Please inform Der Krikor of anyone who may be sick at home, hospitalized or my simply want to talk so that he can make arrangements for visitation.

CHURCH/SUNDAY SCHOOL CANCELLATION

In the unlikely event that we must cancel either Church or Sunday School due to weather it will be announced on WBZ Radio 1030 Stormcenter at :05 and :35 past the hour starting at 5:05am and by MetroBlast.

GREAT LENT - A TIME OF PREPARATION & REFLECTION

Great Lent is the forty day period which the Church offers to us to evaluate our lives and to get into shape for the up coming Easter season. The passion, death and resurrection of our Lord, Jesus Christ restored our relationship with God and brought it to an even higher level. Through our relationship with Christ we are able to call upon God now as our Father. . However this gift of restoration must be accepted by us all, individually. We must all decide for ourselves to follow Christ and make Him the frame of reference from which we live our lives in the here and now. The gift is free, but the choice to accept that gift comes with responsibility. Responsibility to live our lives as Christians. To follow Christ in all we do. Lent is a time of reflection when we ask God for forgiveness and the strength to follow Him even to the cross in order to be able to also rise with Him in victory on Easter Sunday morning.

SUNDAY SCHOOL NEWS

Sun. Feb. 28 Teen Ministry Class - United Way Building
Sun. Mar 28 Teen Ministry Class - United Way Building
Sun. Apr 25 Teen Ministry Class - United Way Building

9-12 YEAR OLD YOUTH GROUP

See Lisa Seferian for more information

ACYOA NEWS

Mar 12-14 **N.E. Regional Retreat** - Contoocook, NH

ARMENIAN LANGUAGE NEWS

*Register your child for Armenian Language Classes.
Classes from 9:00AM - 9:50AM*

COMMUNITY OUTREACH CORNER- February

Salvation Army: Volunteers are needed March 25, April 22, May 27 to help prepare and serve food at the Salvation Army across the street. Shakeh Johnson has once again volunteered to be the Coordinator of the Soup Kitchen outreach from our Parish. If you can help please contact Shakeh.

Also, if anyone in the congregation would like to help with additional outreach efforts, or has some ideas that they would like to share, please see Der Krikor.